

علاقة قلق امتحان البكالوريا
بالتحصيل الدراسي للتلميذ

إعداد الطالبة: ساعد وردية

إشراف الدكتور: دوقه أحمد

السنة الجامعية: ٢٠٠٢-٢٠٠٣

إني رأيت أنه

لا يكتب إنسان كتاباً في يومه

إلا قال في غده: لو غُيِّرَ هذا لكان أحسن

ولو زيد هذا لكان أفضل ولو تُرك هذا لكان أجمل،

وهذا من أعظم العبر، وهو دليل

على استيلاء النقص

على جملة البشر

"العماد الأصفهاني"



كلمة شكر

بسم الله الرحمن الرحيم

"وما توفيتني إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب"

صدق الله العظيم (سورة هود . الآية ٨٨)

أحمد الله أنه وفقني ومنحني القوة والشجاعة والصبر على تحمل أعباء هذا
البحث، ثم أتقدم بالشكر الجزيل والامتنان الكثير إلى عائلتي الكريمة خاصة
والديّ العزيزين وأخي جمال.

وأقدم كذلك بشكري الجزيل إلى الأستاذ المشرف الدكتور أحمد دوقة،
الذي أكن له كل التقدير والاحترام الذي لم يخل عليّ بتوجيهاته ونصائحه القيّمة.
أشكر كل من ساعدني من قريب أو بعيد،
أخص بالذكر الصديقة الغالية عفيفة جديدي وأهلها

جزاهم الله كل خير



إهداء

إلى الذين اشترط الله مرضاته برضاها
وأودع الرحمة والحب فيهما:
والديّ الكريمين، أعز ما أملك في الوجود،
الذين كان لهما الفضل وكل الفضل في تربيّتي وتعليمي
إلى أجمل هدية قدماها لي: إخوتي الأعزاء
خاصة الصغيرة نبيلة وأخي العزيز جمال
إلى كل الأهل والأقارب...
إلى كل الصديقات والزملاء...
إلى كل فاه وقلب دعا لي دعوة نجاح
وإلى كل من يعرف رشيدة ساعد

ورديّة

•
•

•

•

•

•

... (Gross, 1990) (Spielberger, 1972) (Sarason & Mandler, 1952)

•

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

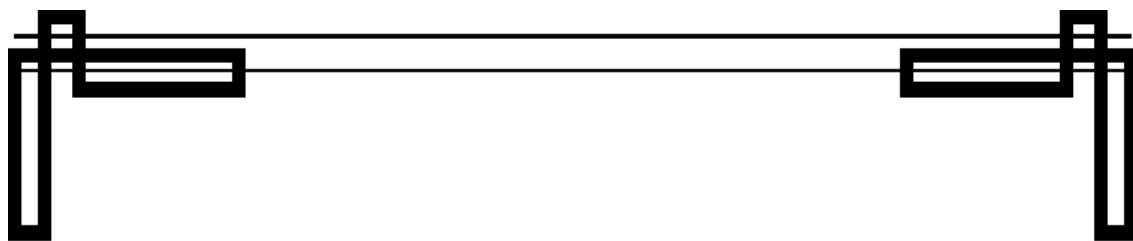
⋮

⋮

⋮

⋮

⋮



•
•



:-

).

(

().

.

(Perron, 1970) (Gilly, 1968)

(Compact, 1970)

().

-

(Manouni, 1984)

.

:

.

.

() .

... (Hareman) :

(Brown)

() .

(Doveron, 1997) .

.() ()
Iowa ()

() .

Yale
(Mandler)

) .
(

- " "

() .

).

(

:

.

:
_____ ♦

.

:
_____ ♦

(Mackindllis & Kastinda)

(Mazzi, 1969)

(Albert & Haber,

(Hansly, 1985)

()

1960)

()

).

(

).

(

.

(Manstead, (Cllaghan) (Fontaine, 1985) 1983)

. ()

:

⋮
_____ -

. () .

) .

. (

. .

. .

.

.

⋮
⋮
_____ -

.

.

⋮
⋮
_____ -

()

.

...

.

.

-

∴ _____

∴ _____

" ∴

"
.

()

.

∴ _____

.

() .

.

—

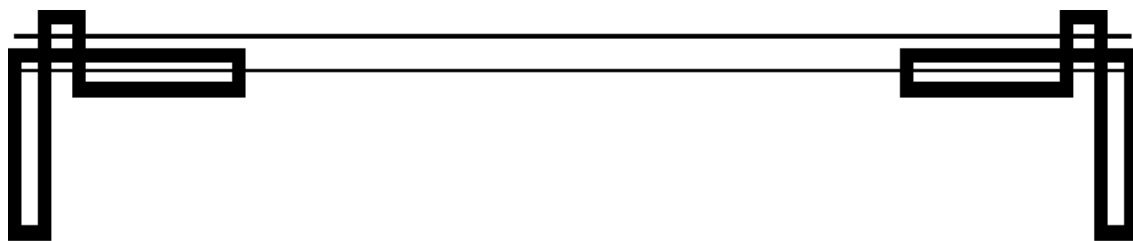
().

Haplin

(Haplin, 1968) .

().

•



•
•



.

⋮

—

()

.

()

.

().

()

). .

(

(Nobert Sellamy, 1980)

.

⋮

Angoisse ♦

—

Anxiété ♦

L’angoisse

.

L’anxiété

.

.

⋮
_____ -

⋮
_____ -

⋮

⋮
_____ .

" ⋮

) ."

(

.

.

●

().

•

•

•

()

•

•

• 

• **Prüfung**

• _____

• _____

(Spielberger, 1976).

⋮

$\frac{\vdots \quad \vdots}{\quad} \quad \cdot$

⋅

⋅

⋅

⋅

() ⋅

" ⋮

()

⋅ " ⋅

$\frac{\vdots}{\quad} \quad \cdot$

⋅

—

.

). .

(

.

(Ziv & Diem, 1975) .

.

:

(Bock & al ,1993)

◆

.

◆

.

—

()

.

()

.

.

.

.

(...)

.

...

.

⋮
_____ -

()

(Doveron, 1997) .

(Alpert & () ()
 () () Haber, 1960)

.

⋮

.



.



(Spielberger & al, 1972) .



.

()

()

).

(

).

(

).

(

.

.

:-

:-

.

:-

:

(Doveron, 1997) .

:-

.

.

∴ _____ -

∴ _____ -

.

(Spielberger, 1976) .

∴ _____ -

(Sarason, 1984) .

.

.

∴

—

() (Wain, 1971, 1982)

()

.

()

_____ ♦

.

(Sarason, 1978)

_____ ♦

)

(

.

(Chabeer, 1984) _____ ♦

(Walz, 1994)

Dysfonctinnement cognitif

.

.

.

.

(Doveron, 1999) .

: -

()

.

:

.

:

—

:Sarason & al -

()

Yale

()

$$).$$

(

(Mandler & Sarason, 1952)

:

:(Diethler & Jones, 1947) ◆

clinical anxiety

•

:*(Malmo & Amsel, 1948)*



.

(Cannon, 1929)

.

.

(Lauria, 1932)

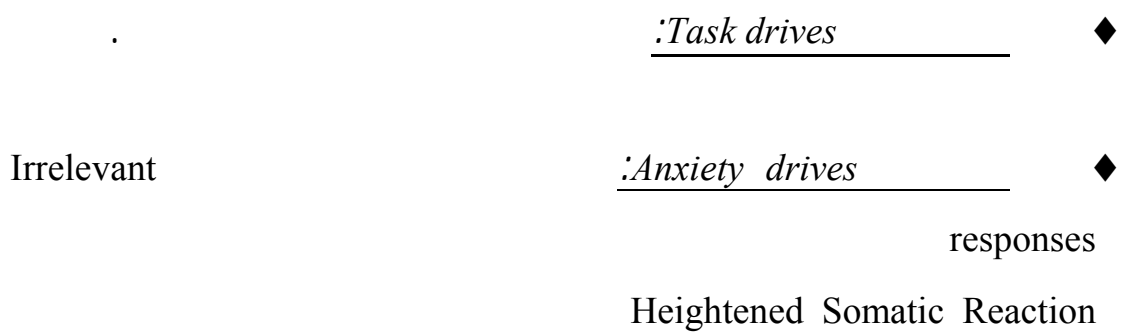
.

(Brown, 1938)

(Spielberger & al, 1972) .

(Mandler & Sarason, 1952)

: Drives



). .

(

(Zlotowicz, 1970)

Signal d'angoisse

Anxiété générale

(Catelani, 1983)

(King & al, 1983)

-

.

(Hill)

Cyclical pattern

(King & al, 1990) .

.

(Campbell)

() .

(Pang, 1991)

.

(Samuel & al, 1996)

.Behavioral inhibition

—

()

()

.

Coping

Mediators of achievement

tendencies

.

.

:(Alport & Haber, 1960)

-

) .Deliberative anxiety

(

Task performance drive

.

.

(Alport & Haber, 1960)

.

.

:(Morris & Liebert, 1967) -

Emotinality

Worry

:

() .

.

.

(Dyffenbacher & al, 1980)

()

() . ()

).

(

(Campbell & al, 1994)

) Social consequences

(

.

.

()

.

:(Wain, 1971) -

Ruminative

.

)

(

.

Interference model

(Gross, 1990)

()

Indices situationnels

()

(Doveron, 1997) .

:(Kuller & Holahan, 1980)

-

The study-shills deficit

Deficiency model

model

()

(Gross, 1990)

(Solomon)

(Rothlbum)

(Morokami)

(McKeachice & al, 1985)

.

(Gross, 1990)

:

.



.()



.



()

()

.

.

Benjamin

).

(

.

.

:
_____ -

:
_____ -

(Sullivan)

(Carl Rogers)

(:) .

.

(Kierkggard)

...

() .

$\frac{:-}{-}$

%

. %
) .

(

$\frac{:-}{-}$

.

() .

⋮
_____ -

⋮
_____ -

.

⋮ .

⋮
_____ .

.

()

() .

—

_____.

.

.

_____.

.

.

_____.

()

.

_____.

.

.

—

⋮
⋮

...

⋮
⋮

⋮
⋮
.

⋮
⋮

.

...

() .

—

:-

..

...

).

(

:-

(Spence)

-

-

(Debonis, 1969) .

:

—

)

TAT



.(

(Hamilton)



.



. -



.

()

.

⋮
_____ -

.

()

—

() .

:



.

.



()

.

() .

John Mueller

() .

() .

∴ _____ -

() .

·
()

(Ziv & Diem, 1975) .

() .

()

() (Botha, 1989)
... ()

∴ _____ -

-

.

∴ (Ferry, 1982)

. ♦

. ♦

. ♦

() .

∴

...

—

...

.

(Spielberger, 1972)

.

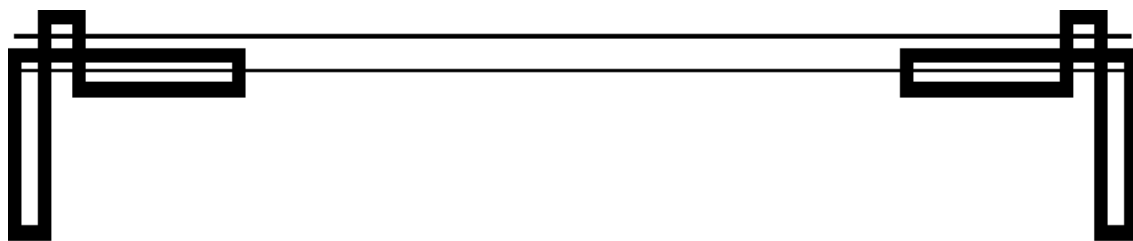
(Desrusseaux & Deveaux,

() 1984)

()

.

().



•
•



:-

.

.

).

(:

(:).

:

.

◆

◆

(:).

Lafon

(:).

—

(:).

.

:
_____ -

.

:

:
_____ -

). .

(

.

.

—

⋮
—

(⋮) .

() .

⋮
—

⋮
⋮

⋮
—

.

.

—

() .

(Simon, 1959)

() .

∴ _____ .

· ···

·

,

() .

·

·

...

().

.

⋮
_____.

().

.

.

.

—

).

(

:

_____♦

.

.

_____♦

)

(

_____♦

(Avanzini, 1967) .

.

(:).

: _____ ◆

).

(

: _____ -

.

—

Manouni

.

.

(:)

().

.

()

⋮
_____ -

⋮
_____ .

—

" :Avanzini

(:) ."

.

() .

:

.

:

.

.

()

(Ajuria guerra, 1984)

.

()

.

Bienet

.

:

.

.

()

(Avanzini, 1967)

()

(Canvers, 1974)

.

%

.

%

•
•

—

.

•
•

.



.



.



.

.

.

—

.

() .

:

.()



.()



.()



.()



.

:-

.

Larousse

(:) .

:

.Bachelier

.

Baccalauréat

Arbitur

.

General certificate

Unité de valeur

() .of education

.

.

.)

(

.

.

.

(Zazzo, 1964) .

—

⋮

.

.

.

)

(

). (

⋮

-

.

.

⋮

—

.

.

()

/

-

.

/

.

:

-

...

.

(:)

—

()

.

). .

.

(

). .

(:

.

.

). .

(

—

.

$\frac{\cdot}{\cdot}$ —

:

$\frac{\cdot}{\cdot}$ ◆

...

$\frac{\cdot}{\cdot}$ ◆

.

$\frac{\cdot}{\cdot}$ ◆

...

$\frac{\cdot}{\cdot}$ ◆

.

—

.

()

:-

(:).

.

.

.

.

.

.

—

⋮
⋮

⋮
⋮

⋮
⋮

⋮

⋮
⋮

⋮

⋮
⋮

⋮

_____.

_____.

()

_____.

_____.

_____.

.()

_____.

().

:

_____◆

—

.



.



.



⋮

-



.



.



.



.





.



.

⋮

-



.



.



.



.

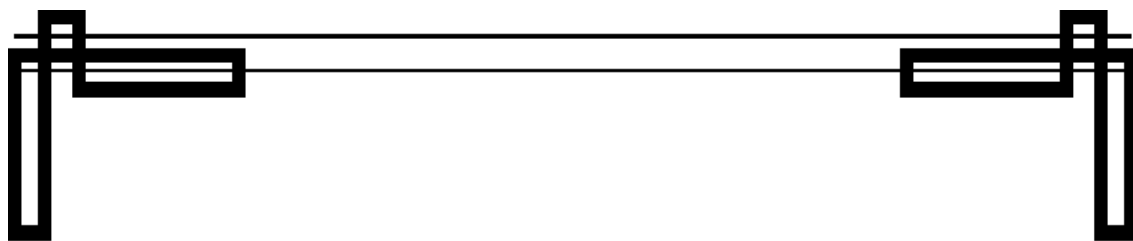


.



.





•
•



() .

.

∴ _____ -

.

()

:

" "

(- :) .

() .

...

.

—

). .

(: .

.

⋮
_____ -

⋮
_____ -

. -

⋮

. ♦

. ♦

. ♦

. ♦

—

:()_____

%	%				()
%	%				

:_____ -

.

.

:

.

.

:()_____

—

			()
			()

:
 _____ -

:
 :

:
 :

:
 :



.

:
 :



.

.

∴ -

∴ - ◆

Spielberger & Gorsuch

.STAI

State trait anxiety inventory

∴ ()

.

, ,

,

(:) . ,

/)

) () (-

) () (

() (

.

-

.

:

◆

.

◆

.

∴

-

.

-

()

”

”

.

()

—

.

.

.

⋮

-

-

.

(×)

.

⋮

.

⋮

.

.

⋮

.

.

-

⋮
⋮
_____ -

.

.

⋮
⋮
_____ -

). .

(

⋮
⋮

.

◆

◆

.

.

Pearson

◆

R.p.b

◆

.

—

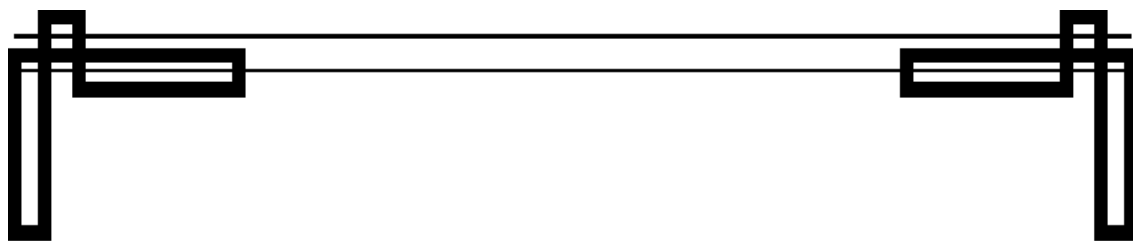
◆

.

t

◆

.



•
•



.

()
.Pearson

:

:()

	,	Pearson	
	,		
	,	Pearson	
	,		
	,	Pearson	
	,		

)

()

(

,

,

.

,

,

.

,

,

.

.

:

: ()

	R	R	R	
,	,	,	,	

ANOVA : ()

		F				
			,		,	
	-	,	,		,	
					,	

: ()

		t	Beta			
				B		
	,	,		,	,	
	,	,	,	4.235 E-02	,	
	,	- ,	- ,	-1.342 E-02	,	

B ()

() R = 0.24 :

.

() (R= 0.24 , F= 5.76 , P< 0.01)

()

B₁>B₂ B₂= 0.07 : B₁= 0.27 :

.

∴ _____ .

.()

:

. - ∴ _____ ♦

. - , ∴ _____ ♦

. , ∴ _____ ♦

()

.()

∴() _____

	df ₂	df ₁	
,			,

:

ANOVA :()

: ()

		F				
			'		'	
	'	'	'		'	
					'	

$$F = 3.96, \quad df = 197/2, \quad P < 0.05 :$$

: Scheffe

Scheffe

: ()

	/	/	- /		
	/	/	- /		
	/	/	/		
	/	/	- /		
	/	/	/		
	/	/	/		

,

,

.

.

:

.

()

R.p.b

:

.()

:

.

,

,

:

R.p.b₁= 0.05

.

:

.

,

,

—

$$R.p.b^2= 0.34 \quad :$$

,

.

:

.

,

,

$$R.p.b= 0.24 \quad :$$

,

$$t \quad : (\quad) \quad \underline{\hspace{2cm}}$$

	t					
			df	t		
	,	,		- ,		
	,	,	,	- ,		
	- ,	- ,		- ,		
	,	,	,	- ,		
	- ,	,		- ,		
	- ,	,	,	- ,		

:()

	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		
	,	,		

()

)

(()

.

:

—

$$(\quad, \quad) < (\quad, \quad) < (\quad, \quad)$$

:

.

.

.

,

F

F

.

:

F

$$(\quad) \quad F \quad \underline{:(\quad)}$$

	df2	df1	F
,			,

)

.

(

: ()

	F				
,	,	,		,	
,	,	,		,	
,	,	3.988 E-02		3.988 E-02	
,	,	,		,	
		,		,	
				,	

F

P > 0.01 F = 2.29 :

:

: ()

	F				
,	,	,		,	
,	,	,		,	
,	,	,		,	
,	,	1.411 E-02		1.411 E-02	
		,		,	
				,	

F = 0.005

,
.
:
_____.

:()

.() ≥ : _____ ♦

.() < : _____ ♦

:() _____

			N	
,	,	,		
,	,	,		

.

F t

, F

:

:-

:-

()

.

.() ()

).

(

.

()

(Forener, 1989)

(:) .

()
.

. ()

(Hareman, 1990)
)

(

(-) .

.

()

().

(:) .

⋮
_____ .

()

. () Scheffe

.
()

) .

(

()

(:).

()

.

(:).

).

(:

(:).

().

Yareds Dadsun

).

(

...

" "

.

•

•

•

.

:

:

(R.p.b = 0.05)

.

(...)

,

• ,

t

)

.

.(

—

()

().

()

.

.

()

.

(Davidson. 1958)

() .

.

⋮
_____ .

, F
.()

.

()

() , F .

.

.

∴

.

.

() , t

.

()

$P > 0.025$,

.

()

—

Houtraset & Sharf .

()

(Ziv & Diem, 1975) .

()

.

.

.

() ()

•
•

•

•

•

•

•

•

•

•

—

•
•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

—

.

.

.

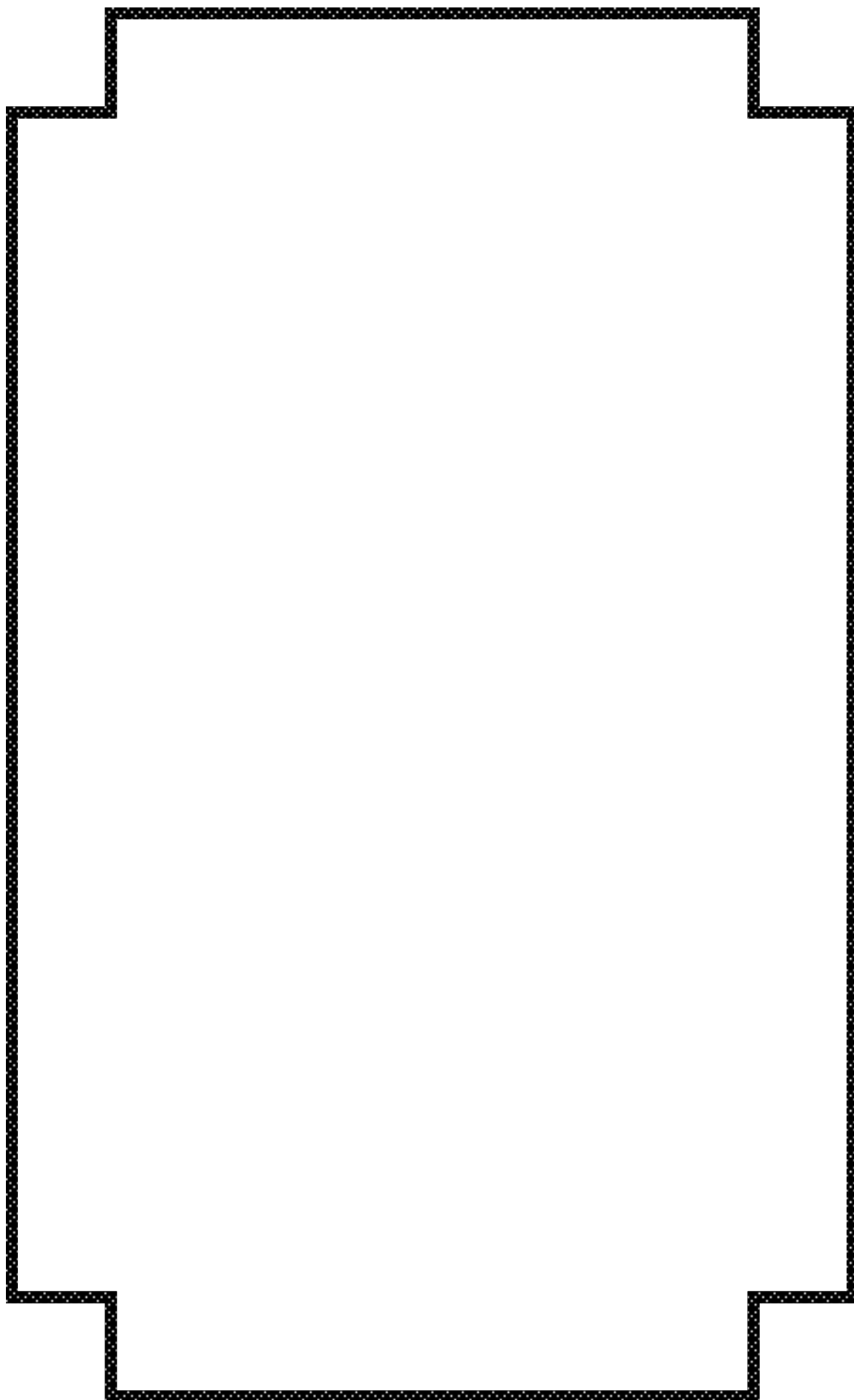
.

.

.

.

.



		:	()	.	
	.			/		
.		:	()	.	
/		:	()	.	
		.				
		:	()	.	
		.				
	:	()	()	.
	.					
	:	())	.	
	.			/		
-	/	:	()	.	
		.				
		:	()	.	
		.		/		
/		:	()	.	
		.				
	.	:	()	.	
.		:	()	.	
.		:	()	.	

	.	:	.
	:()	.
	.		.
	:()	.
	.		.
/	:()	.
	.		.
/	:()	.
	.		.
	:()	.
	/		.
	:()	.
.	/		.
	:()	.
.	:()	.
	.		.
	:()	.
	.		.
.	:()	.

:() .

.

: .() .

.

:() .

.

:() .

.

/

:() .

.

/

:() .

.

.

:() .

/

:() .

.

:() .

.

/

.

:() .

:() .

.

/

:() .

/

:() .

.

:() .

.

/ :() .

.

⋮

1. Ajuria (Guerra) : **Psychologie de l'enfant**, Ed Masson / Paris, 1984.
2. Avanzini (G) : **L'échec scolaire**, 2^{eme} Ed du Centurion / Paris, 1977.
3. Avanzini (G) : **L'échec scolaire**, Ed ESF / Paris, 1984.
4. De Boms (M) : **Anxiété pathologique et anxiété normale**, revue de psychologie, 1969.
5. Doveron (M) : **Journal de thérapie comportementale cognitive** / Paris, 1997.
6. Favez (B) : **L'angoisse**, PUF / Paris, 1963.
7. Gross (T.F) : (General test and state anxiety in real examination on states is not test anxiety), **Educational research quarterly**, 1990.
8. Haplin (G): **Dictionary of psychology**, 1968.

9. Haynal (A) : **Les métamorphoses somatiques de l'angoisse Médecine et hygiène**, Genève, 1980.
10. Malmö (A.B) : **Experimental studies of anxiety and stress**, New York, 1982.
11. Manouni : **Adolescence et parents et troubles scolaires**, Ed ESF, 1984.
12. Maurice (R) : **Orientation scolaire et professionnelle**, 2^{ème} Ed PLLF, 1993.
13. Sarason: **Test anxiety theory research and application**, New Jersey, 1980.
14. Spielberger: **The effects of manifest anxiety on the academic achievements of college students**. Mental hygiene, 1962.
15. Spielberger: **Anxiety currenttends in theory and research academic**, Press New York & London, 1972.
16. Zazzo (R) : **Les conditions de la réussite scolaire**. Extrait réadaptation numéro spécial, Mass, 1964.
17. Ziv & Diem : **Psychopédagogie expérimentale**, ESF / Paris, 1975.

: _____

1. Sillamy (R) : **Dictionnaire visuel de psychologie**, 1989.
2. Lafan (R) : **Vocabulaire de psychologie, presse universitaire** / France, 1978.
3. **Larousse classique**, imprimé en France, 1971.

•
•

•

•

•
•

•

•

•

•

•

•

•
•

•

•

•
•

•

•

•

•

•
•

•

•

•
•

•

•

•
•

•

•

• • • • •

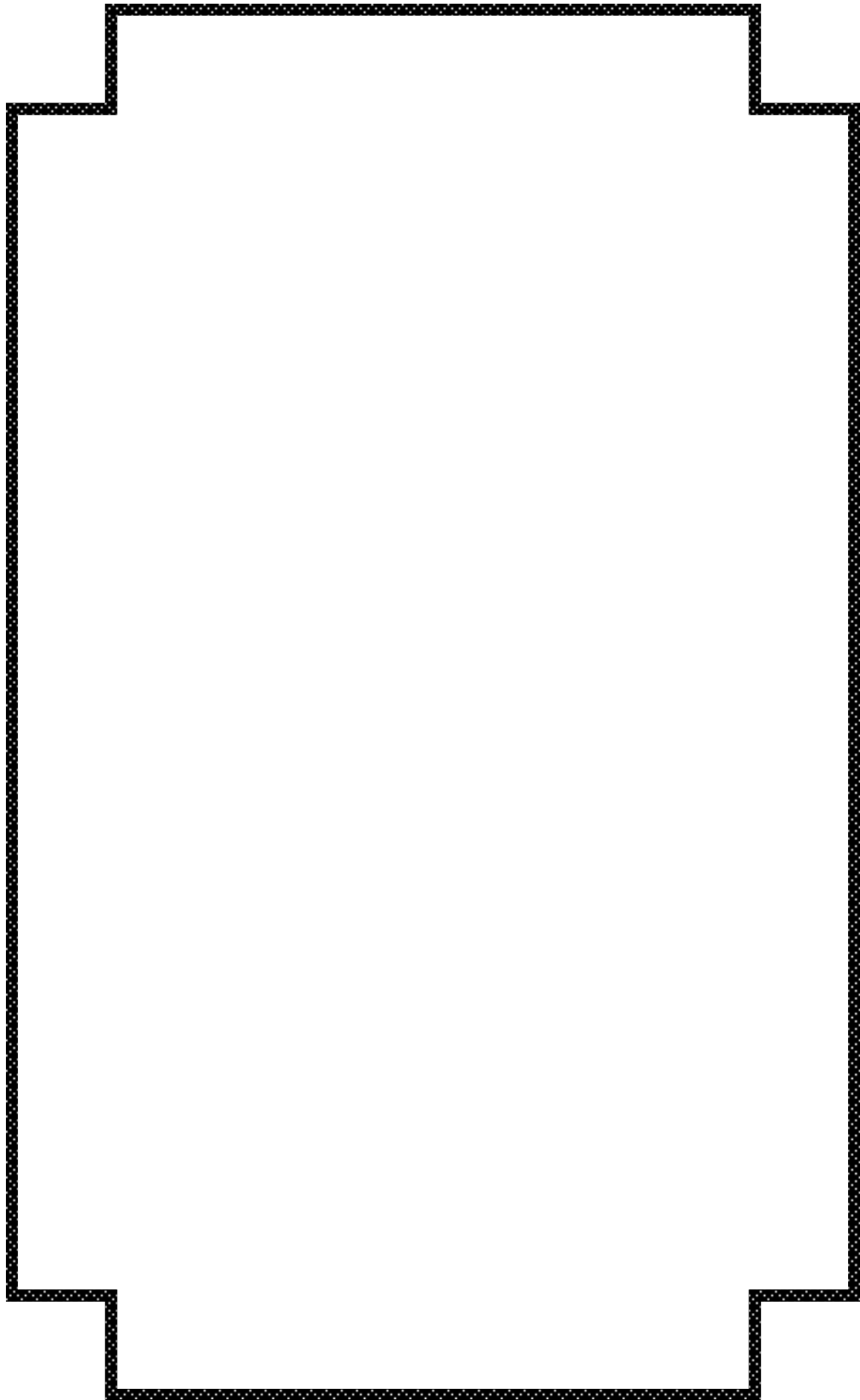
•
•

—

•

•

—



[illegible]

[illegible]

[illegible]

•
•

_____			:()
_____			:()
_____			:()
_____			:()
_____	ANOVA		:()
_____			:()
_____			:()
_____	ANOVA		:()
_____	Scheffe		:()
_____		t	:()
_____			:()
_____			:()
_____ ()		F	:()
_____			:()
_____			:()
_____			:()
_____ ()			:()
_____ ()		t	:()

•
•

----- :

•
•

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

•
•

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ; -

----- ;

----- :

----- :

----- :

----- ;

----- : Sarason & al

----- : (Alport & Haber, 1960)

----- : (Morris & Liebert, 1967)

----- : (Wain, 1971)

----- : (Kuller & Holahan, 1980)

----- :

----- :

□ ----- :

□ □ PAGeref _Toc32577321 \h □ ----- :

□ □ *PAGeref _Toc32577322 \h* □ ----- :

□ □ PAGeref _Toc32577323 \h □ ----- :

□ □ PAGeref _Toc32577324 \h □ ----- :

PAGeref _Toc32577325 \h □ ----- :

----- :

----- :

----- :

----- :

:

----- :

----- :

----- :

----- ;

----- ;

----- ;

----- ;

----- :

----- :

----- :

----- :

----- :

----- :

----- :

----- : ()

----- : ()

----- : ()